

{4 folio. Rubriks at the)
{end of the document.Ori)
{ginal.--))}

Narbarte, 6-XII-1646.--

At the back==

" +

ynuentario de los vienes que quedaron
al fin de los dias de/ jayme de coçaya
Vez de narbarte 1646"

(y entre "ynuentario" ya la cruz== +, esto==)=
beste es "En 6,, de diz. de 1646,,"
ku batek (y después de todo==)=
"Ymbentarão"

1.- Inventario de los bienes de
Jaymende coçaya.--

Ordenado por ==
domingo de coçaya, teniente de alle perpetuo del valle
Vertiz, en==
oyeregui,
6-XII-1646, a....-- Ante el escribano===
P^o Vertiz de Arechea.-
(su firma y rúbrica aquí).--

narbarte, en el lugar de...,
6-XII-1646, a....--

El presente escribano==

2.- P^o Vertiz de Arechea

1.- recibió juramento de==

maria de echeandia, suplicante en esta causa, para que
declare qué vienes

1v.- quedaron al fin de los días de==

Jayme de coçaya, su marido, defunto, para hacer inventa
rio. Hecho lo cual, declaró lo siguiente==

10. coçayarena, la casa llamada ç.... con su
huerto y

solares que la cercan y el

horno.- Afrenta todo con==

calle pública, y con huertas de==

onsarirena y

domingorena, y con tierras de==

perurena.--

20. alcugarayeta== en la endreçera de a.. 1 borda con tie-
rras de labor ~~manzanales~~. Afrenta con tierras y
manzanales de==

aroçena (sic - se -)

esteyan de alcugaray.--

16-

30. tierra de pan traer cerca de la casa de cocayarena,
perurena y
arocarena (sic -care-) } que afrenta con tierras de==
mosenjoanena (sic lego) }
petrixena.-- }
40. laurendia== en ...12 peonadas de tierra. Afrentan cen=
apezteguia, }
arocena (sic -ce-), } tierras de==
perurena y } del mismo lugar.--
petrixena.-- }
50. Barriberro== 1 borda con tierra, castaños y otros
árboles "frutíferos".--
60. Tierra que afrenta con tierras de==
perurena y
arocena (sic -enea).--
70. Tierra que afrenta con heredades de==
Hualdea,
apezteguia y
galchagorrirena.--
80. Tierra junto al río. Afrenta con tierras de==
mosenjoanena (sic lego - e-) y ==
perurena.--
90. Tierra que afrenta con tierras de==
arribillaga,
joancharena (-e- videtur) y
benturena.--
100. onbordi== en... tierra que afrenta con tierras de=
apezteguia y
aluirena.--
2.-112 Tierra junto a la casa de==
sastrearena. Afrenta con tierras de==
venturena y petrixena y =
camino real.== } lindera de
120. arrixurieta===== en...==helechal y castaño. Afrenta==
perurena, con castaño de... , y
término común, y de
arguina.--
130. alcugarayeta== junto a borda de... helechal que lin=
dendarena (sic lego), } da con propiedades de==
xubindoa y }
cocayarena.-- }
x 140. Vidasoa== en lo común de...=castaños y "felguerales"
No indica linderos por ser claros.--

ganados.--

150. 52 cabezas de ovejas,
16 c. de babilos,
14 c. de corderos de ~~este año~~ este año,
15 cabezas de ganado de cerdos.--

160. Muebles.--

2 arcas, y otras

6 tajadores de madera

1 cuxara de yerro

2 asadores

arados de labranza mayor y menor

1 errada de traer agua

1 arcabuz de cuerda y los
flascos mayor y menor

1 espada y unos

lançones (sic lanç-) o
dardos.--

Deudas a =

pastor y a

2 criados.-

Testigos==

Ojer de Cubieta y/ vecs. del lugar=== Ojer firmó.--
miguel de oronoz

firmas y rúbricas de escribano (P.^o Vertiz de Arechea)
y de ojer.--

2v.- Viene ahora declaración de lo mismo por un criado de la casa. Vide pag. siguiente====

- 2v.- Declaración jurada del criado== de la casa de=
coçaya, los 20 años pasados, llamado==
P^o echeto (sic ~~188~~), de edad de==
29 años (sic 29).--
Bienes y ganado mayor y menor y de cerda=
que quedó a la muerte de==
Jayne de coçaya, su amo==
10.. coçayarena== la casa de==...-- Con sus==
asientos y
sepulturas en la parroquial, y la
casa con sus eras
horno
huertas y tierras de labor pegantes
y que afrentan con
T(-e- videtur)
joancherena y }
aluirarena } casas de==
calle pública.--
20.. Alçugarayeta == en la endreçera de.. 1 borda con tie
rra, y manzanal. Afrenta con de==
arocarena y
alçugaraya.--
30.. laurendia==en l..= tierra que afrenta con tierras de=
apezteguia,
arocenea (sic -nea),
perurena y
petrixena.--
40.. barriberro== en c.... 1 borda--
50.. Tierra entre tierras de==
perurena y
arocena (~~sic~~ -cena) / ~~dãã~~ lugar.--
60.. Tierras que afrentan con tierras de==
Hualdea,
apezteguia y
galchagorrireña.--
70.. Junto al río tierra que afrenta con las de==
mosenjoanena (sic - e- videtur) y
perurena.--
80.. Tierras junto a las de==
arribillaga,
joancherena (sic - e- videtur) y
ventureña.--
90.. onbordi==en ... tierra que... con las de==
apezteguia y
aluireña.--
100.. Tierra junto a la casa de ==
sastrearena. Afrenta con las de==
ventureña y
petrixena.--

3.--

- 11o. arrixurieta== en la endrecera de..., helechal y castañal que afrentan con perurena castañal de perurena y==
término común.--
- 12o. alcugarayeta== cerca de la Borda de a...= helechal dendarieta(sic), entre manzanal de d. de x, y coçayarena, manzanal de ç....--
xubindoa.--
- X 12o. Vidasoa== en lo común de V...castañales y felguerales
- 13o. 52 cabezas de ovejas,
16 cabras mayores y menores,
14 corderos deste año,
15 cabezas de ganado de cerda/mayores y menores,
17 cabezas de ganado de vacas, y en ellas==
4 drías menores,
2 bueyes de arar y sembrar.--
- 14o. Muebles,
camas,
axuares,
recibos ni
deudas no puede dar razón.---
No firma porque no sabe "escreuir".-
- Finis=== Passo ante mi, p^o Vertiz de Arechea (rúbrica)